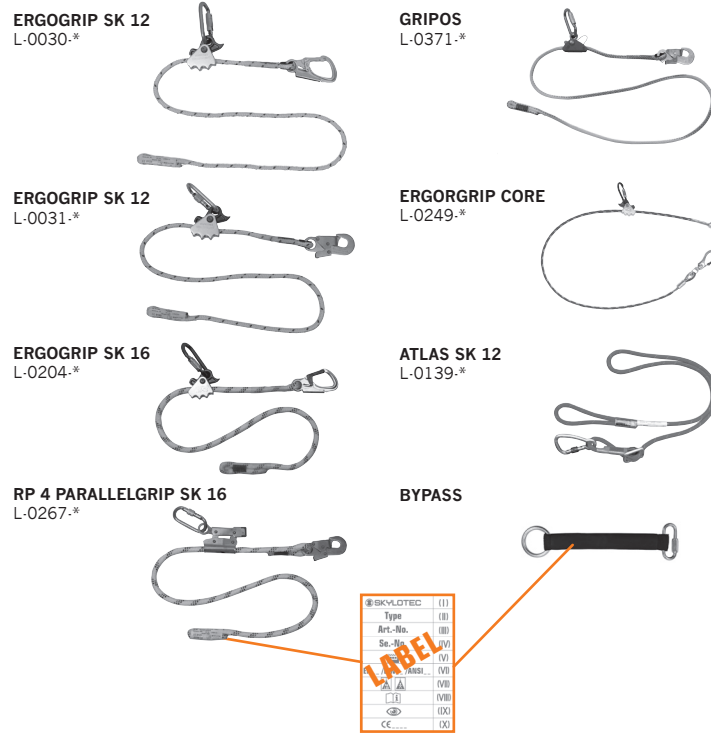


HALTESEIL BYPASS

- Gebrauchsanleitung DE
Instructions for Use GB
Instructions d'utilisation FR
Instrucciones de uso ES
Istruzioni per l'uso IT
Инструкция по эксплуатации RU
Gebruiksaanwijzing NL
Instruções de serviço PT
Brugsanvisning DK
Käyttöohjeet FI
Bruksanvisning NO
Bruksanvisning SE
Instrukcja obsługi PL
Használati útmutató HU
Navodila za uporabo SL
Návod na použití CZ
Kullanma Talimatı TR
Упътване за употреба BG
Οδηγίες χρήσης GR
使用说明书 CN
使用マニュアル JP
הלעפה תוארה IL
उपयोग नरि देशिका IN
تعليمات الاستعمال AE



Table with columns for model name, type, diameter, length, and standards. Includes models like ERGOGRIIP SK 12, GRIPPOS, RP 4 PARALLELGRIP SK 16, etc.



DE Halteseil Halteseile können zum Rückhalten oder Halten (Positionieren) verwendet werden. Bei einer Verwendung als Rückhaltesystem wird der Karabiner des Verstellsystems des Halteseils an einer Halteseile des Sicherheit...

GB Holding rope Holding ropes can be used for retaining or holding (positioning). When using it as a retaining system, the karabiner of the adjustment system of the holding rope is attached to the holding eyelet of the safety harness...

FR Longe de maintien Les longues de maintien peuvent être utilisées pour la retenue ou le maintien (positionnement). En cas d'utilisation comme système de retenue, le mousqueton du système d'ajustement de la longe de maintien sera fixé à un anneau de maintien du harnais de sécurité...

ES Cuerda de sujeción Las cuerdas de sujeción pueden emplearse para retención o sujeción (posicionamiento). En la utilización como sistema de retención, el mosquetón del sistema de ajuste de la cuerda de sujeción se fija en una anilla de sujeción de la correa de seguridad...

IT Cordino di posizionamento I cordini di posizionamento possono essere utilizzati per fermare e trattenerne (posizionamento). Nell'impiego come sistema di trattenuta, il moschettoni del sistema di posizionamento della fune viene fissato a un attacco della cintura di sicurezza...

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity Déclaration de conformité CE

Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft niedergelassener Bevollmächtigter erklärt hiermit, dass die nachstehend beschriebene PSA: The manufacturer or his authorized representative established in the Community declares that the new PPE described hereafter: Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté déclare par la présente que l'EPI décrit cidessous:

Table for EC Declaration of Conformity with columns: HALTESEIL, * Norm, * BMP, Prüfstelle. Lists models like ERGOGRIIP SK 12, ERGOGRIIP SK 16, etc.

Übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686 EWG und gegebenenfalls - übereinstimmt mit der einzelstaatlichen Norm, durch die die harmonisierte Norm Nr. ... umgesetzt wird (für die PSA gemäß Artikel 8 Absatz 4) ... nach Artikel 11 Buchstabe B der Richtlinie 89/686 EWG unter Kontrolle der gemeldeten Stelle unterliegt: ... is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and, where such is the case, with the national standard transposing harmonised standard N° * (for the PPE referred to in Article 8 (4)) ...

Neuwied, 28.09.2004. (Ort, Datum, Unterschrift/Place, date, signature/Lieu, date, signature)

Hersteller/Manufacturer/Fabricant: SKYLOTEC GmbH · Im Bruch 11-15 · D-56567 Neuwied

Identifizierungs- und Gewährleistungszertifikat / Identification and Warranty Certificate

Form for identification and warranty certificate with fields for (B) Typ/Type, (C) Artikel-Nr./Part No., (D) Serien-Nr./Serial No., (E) Herstellungsjahr/Year of manufacture, (F) Norm/Standard, (G) max. Belastung/max load, (K) Material(ien)/Material, (L) Kaufdatum/Date of purchase, (M) Ersteinsetzung/First use, (N) Benutzer/User, (O) Unternehmen/Company.

Kontrollkarte / Record card

Record card form with columns for (S) Prüfer/Inspector, (P) Datum/Date, (Q) Grund/Reason, (R) Bemerkung/Remark. Includes sections for (T) Nächste Untersuchung/Next check.

